

COVERAX DISTRIBUTION s.c.	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b> Na podstawie rozporządzenia nr 1907/2006/WE (REACH) z późn. zm.	
<b>E-Protect</b>		
Data wydania: 09.03.2010	Data aktualizacji:	Strona/stron: 1/6

## 1. IDENTYFIKACJA MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

### Identyfikacja mieszaniny

**Nazwa handlowa:** E-Protect

**Zastosowanie mieszaniny:** Produkt chroniący przed wilgocią, stosowany do urządzeń i instalacji elektrycznych. Infiltruje wodę i tworzy film ochronny wypierający wodę na wszystkich częściach elektrycznych, bez wpływu na zdolność do przewodzenia. Redukuje do minimum przestoje i przerwy w dostawach prądu.

### Identyfikacja przedsiębiorstwa

#### Dystrybutor:

COVERAX DISTRIBUTION s.c.

Al. Kościuszki 41/18

90-418 Łódź

Tel.: +48 42 632 17 00

Fax: +48 42 632 17 00

**E-mail osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki:** reach@isotop.pl

**Telefon alarmowy:** +48 42 632 17 00 (8:00 – 15:00)

## 2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

**Zagrożenia dla człowieka:** Działa drażniąco na skórę. Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia. Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

**Zagrożenia dla środowiska:** Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

**Inne zagrożenia:** Skrajnie łatwo palny.

## 3. SKŁAD / INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Nazwa niebezpiecznej substancji	Zakres stężeń [%]	Nr CAS	Nr WE	Symbole niebezpieczeństwa
Propan / Butan	50-60	74-98-6 / 106-97-8	200-827-9 / 203-448-7	F+; R12
Benzyna lekka obrabiana wodorem (ropa naftowa); Niskowrząca frakcja naftowa obrabiana wodorem	20-30	64742-49-0	265-151-9	F; R11 N; R51/53 Xn; R38,R65,R67  NOTA H, NOTA P

Objaśnienia: F - wysoce łatwo palny, F+ - skrajnie łatwo palny, N - niebezpieczny dla środowiska, Xn - szkodliwy.

#### Nota H

Klasyfikacja i oznakowanie przedstawione dla tej substancji stosują się do niebezpiecznej właściwości lub niebezpiecznych właściwości wskazanych przez oznaczenie lub oznaczenia ryzyka w połączeniu z przedstawioną kategorią lub przedstawionymi kategoriami zagrożenia. Producenci, importerzy i dalsi użytkownicy tej substancji są zobowiązani do przeprowadzenia badań w celu uzyskania informacji o odpowiednich i dostępnych istniejących danych dotyczących wszystkich innych właściwości takich substancji dla zaklasyfikowania i oznakowania tej substancji. Ostateczna etykieta musi być zgodna z wymaganiami sekcji 7 załącznika VI do dyrektywy 67/548/EWG.

#### NOTA P

Klasyfikacja substancji jako rakotwórczej lub mutagennej nie musi mieć zastosowania, jeśli można wykazać, że substancja zawiera mniej niż 0,1 % wagowych benzenu (EINECS nr 200-753-7). Jeśli substancja nie jest zaklasyfikowana jako rakotwórcza lub mutagenna, należy zastosować sformułowania S (2-)23-24-62.

W punkcie 16 podano znaczenie zwrotów R.

COVERAX DISTRIBUTION s.c.	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b> Na podstawie rozporządzenia nr 1907/2006/WE (REACH) z późn. zm.	
<b>E-Protect</b>		
Data wydania: 09.03.2010	Data aktualizacji:	Strona/stron: 2/6

#### 4. PIERWSZA POMOC

**Uwagi ogólne:** Zdjąć zanieczyszczoną odzież.

**W przypadku spożycia:**

Natychmiast zgłosić się do lekarza.

**W kontakcie ze skórą:**

Należy zmyć dużą ilością wody, a następnie wodą z mydłem oraz zastosować krem ochronny. Natychmiast zmienić zanieczyszczone ubranie.

**W kontakcie z oczami:**

płukać dużą ilością bieżącej wody przy szeroko otwartej powiece. Natychmiast zasięgnąć porady lekarskiej.

**Po narażeniu drogą oddechową:**

Zapewnić dostęp do świeżego powietrza, w razie potrzeby zastosować sztuczne oddychanie. W przypadku wystąpienia niepokojących objawów należy zasięgnąć porady lekarskiej.

#### 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

**Odpowiednie środki gaśnicze:** Suchy proszek gaśniczy, ditlenek węgla (CO<sub>2</sub>), piana gaśnicza.

**Nieodpowiednie środki gaśnicze:** Zwarty strumień wody.

**Niebezpieczne produkty spalania:** Nie określono.

**Sprzęt ochronny dla strażaków:** Używać odpowiedniej odzieży ochronnej. W przypadku pożaru natychmiast usunąć nieuszkodzone pojemniki z zagrożonego obszaru, pojemniki których nie można usunąć chłodzić wodą.

#### 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

**Indywidualne środki ostrożności:** Zapewnić odpowiednią wentylację. Stosować odpowiednie ochrony osobiste.

**Środki ostrożności w odniesieniu do środowiska:** Nie określono.

**Metody oczyszczania:** Nieszczelne pojemniki przekazać do utylizacji. Usuwać jako odpad zgodnie z punktem 13.

#### 7. POSTĘPOWANIE Z MIESZANINĄ I JEJ MAGAZYNOWANIE

**Postępowanie z mieszaniną:** Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Nie palić. Przechowywać z dala od źródeł zapłonu. Stosować środki ochrony osobistej zgodnie z pkt. 8.

**Magazynowanie:** Przechowywać w oryginalnych, właściwie oznakowanych opakowaniach w pomieszczeniach z odpowiednią wentylacją. Chronić przed słońcem i nagrzaniem powyżej temperatury 50°C.

**Specyficzne zastosowania:** Produkt chroniący przed wilgocią, stosowany do urządzeń i instalacji elektrycznych. Infiltruje wodę i tworzy film ochronny wypierający wodę na wszystkich częściach elektrycznych, bez wpływu na zdolność do przewodzenia. Redukuje do minimum przestoje i przerwy w dostawie prądu.

Przestrzegać zaleceń obowiązujących podczas pracy z czynnikami chemicznymi – rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz. U. z 2005 r. Nr 11, poz. 86 z późn. zm.).

#### 8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

**Wartości graniczne narażenia**

**Najwyższe dopuszczalne stężenie w środowisku pracy:**

**Propan** [CAS: 74-98-6]; Wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w Polsce: NDS – 1800 mg/m<sup>3</sup>; NDSch - nie określono; NDSP - nie określono. Wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy w UE: nie określono.

COVERAX DISTRIBUTION s.c.	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b> Na podstawie rozporządzenia nr 1907/2006/WE (REACH) z późn. zm.	
<b>E-Protect</b>		
Data wydania: 09.03.2010	Data aktualizacji:	Strona/stron: 3/6

**Butan** [CAS: 106-97-8]; Wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w Polsce: NDS – 1900 mg/m<sup>3</sup>; NDSch – 3000 mg/m<sup>3</sup>; NDSP - nie określono. Wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy w UE: nie określono.

#### **Kontrola narażenia w miejscu pracy**

**Ochrona dróg oddechowych:** W przypadku zapewnienia odpowiedniej wentylacji nie jest wymagana. Unikać wdychania aerozoli, w razie potrzeby stosować aparaty oddechowe z odpowiednimi filtrami.

**Ochrona rąk:** Stosować odpowiednie rękawice ochronne.

**Ochrona oczu:** Stosować odpowiednie okulary ochronne, szczelnie zamknięte.

**Ochrona skóry:** Stosować odpowiednie ubranie ochronne.

**Środki ochronne i higieny:** Podczas stosowania nie jeść, nie pić, nie palić i nie zażywać leków. Myć ręce przed przerwą i po skończonej pracy.

#### **Kontrola narażenia środowiska:**

Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby.

### **9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE**

#### **INFORMACJE OGÓLNE**

**Postać - stan fizyczny:** aerosol o żółtym zabarwieniu

**Zapach:** rozpuszczalnika

#### **WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE ZDROWIA, BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODOWISKA**

**pH:** nie dotyczy

**Temperatura wrzenia:** ok. 100°C

**Temperatura zapłonu:** > 250°C

**Właściwości wybuchowe:** brak (pojemnik pod ciśnieniem)

**Dolna granica wybuchowości:** poniżej 0,6 % obj.

**Górna granica wybuchowości:** brak danych

**Właściwości utleniające:** brak

**Prężność par:** 3,5 bar (20°C) / 6,5 bar (50°C)

**Gęstość względna:** 0,6 g/cm<sup>3</sup> (20°C)

**Rozpuszczalność w wodzie:** nie rozpuszcza się

**Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:** brak danych

**Lepkość:** brak danych

**Gęstość par:** brak danych

**Szybkość parowania:** brak danych

**INNE INFORMACJE:** brak

### **10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ**

**Warunki, których należy unikać:** Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu. Chronić przed słońcem i nagrzaniem powyżej temperatury 50°C.

**Czynniki, których należy unikać:** Nie określono.

**Niebezpieczne produkty rozpadu:** Brak przy normalnych warunkach użytkowania.

### **11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE**

**Toksyczność ostra:** Nie są znane żadne negatywne wpływy toksyczne.

**Dodatkowe informacje:** Wdychanie par produktu może powodować działanie narkotyczne.

### **12. INFORMACJE EKOLOGICZNE**

**Ekotoksyczność:** Brak danych.

**Mobilność:** Brak danych.

**Trwałość i zdolność do rozkładu:** Brak danych.

**Zdolność do biokumulacji:** Brak danych.

COVERAX DISTRIBUTION s.c.	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b> Na podstawie rozporządzenia nr 1907/2006/WE (REACH) z późn. zm.	
<b>E-Protect</b>		
Data wydania: 09.03.2010	Data aktualizacji:	Strona/stron: 4/6

**Inne szkodliwe skutki działania:** Nie wprowadzać do wód gruntowych, wód powierzchniowych oraz kanalizacji.

### 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

**Metody unieszkodliwiania:**

Podczas usuwania odpadów przestrzegać przepisów ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach – tekst jednolity (Dz. U. z 2001 r. Nr 62, poz. 628 z późniejszymi zmianami. Przestrzegać przepisów ustawy o opakowaniach i odpadach opakowaniowych – tekst jednolity (Dz. U. z 2001 r. Nr 63, poz. 638 z późniejszymi zmianami).

**Kod zawartości opakowania:**

Klasyfikacja zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. z 2001 r., Nr 112, poz. 1206).

**Kody odpadów opakowaniowych:**

15 01 04 - opakowania z metali

15 01 10\* - opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub nimi zanieczyszczone

### 14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

**Transport ADR/RID**

**Numer UN:** 1950

**Klasa ADR/RID:** 2

**Właściwa nazwa przewozowa:** Aerozole, palne, i.n.o. (zawiera propan/butan)

**Grupa opakowaniowa:** II

**Kod klasyfikacyjny:** 5F

**Nalepka ostrzegawcza nr:** 2.1

**Ilości ograniczone:** LQ2

**Transport IMDG**

**Numer UN:** 1950

**Właściwa nazwa przewozowa:** Aerozole, palne, i.n.o. (zawiera propan/butan)

**Klasa:** 2

**EmS:** 2-13

**Grupa opakowaniowa:** II

**Transport lotniczy IATA**

**Numer UN:** 1950

**Właściwa nazwa przewozowa:** Aerozole, palne, i.n.o. (zawiera propan/butan)

**Klasa:** 2.1

**Grupa opakowaniowa:** II

**Cargo:** 150 kg, **instrukcja pakowania:** 203

**Przewozy pasażerskie:** 75 kg, **instrukcja pakowania:** 203

### 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

**Oznakowanie opakowania:** E-Protect

**Skład:** Propan, Butan, Benzyna lekka obrabiana wodorem (ropa naftowa); Niskowrząca frakcja naftowa obrabiana wodorem



**Skrajnie łatwo palny**



**Drażniący**

COVERAX DISTRIBUTION s.c.	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b> Na podstawie rozporządzenia nr 1907/2006/WE (REACH) z późn. zm.	
<b>E-Protect</b>		
Data wydania: 09.03.2010	Data aktualizacji:	Strona/stron: 5/6

**Zwroty R (Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia):**

R38 - Działa drażniąco na skórę.

R67 - Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

R52/53 - Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

**Zwroty S (Zwroty określające warunki bezpiecznego postępowania):**

S2 - Chronić przed dziećmi.

S9 - Przechowywać pojemnik w miejscu dobrze wentylowanym.

S23 - Nie wdychać rozpylonej cieczy.

S24 - Unikać zanieczyszczenia skóry.

S29 - Nie wprowadzać do kanalizacji.

**Informacje dodatkowe:** Pojemnik pod ciśnieniem: chronić przed słońcem i nagrzaniem powyżej temperatury 50°C. Nie przekłuwać ani nie spalać, także po zużyciu. Nie rozpylać nad otwartym płomieniem lub żarzącym się materiałem. Chronić przed źródłami zapłonu – nie palić w czasie rozpylania.

**Podstawy prawne:**

- Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz. U. Nr 11, poz. 84 z późn. zm.).
- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń (REACH), Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 396 z dnia 30 grudnia 2006 roku z późn. zm.
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. Nr 201, poz. 1674).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 171, poz. 1666 z późn. zm.).
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. z 2005 r. Nr 259, poz. 2173).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5 marca 2009 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz niektórych preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 53, poz. 439).
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 z późn. zm.).
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. Nr 129, poz. 844 z późn. zm.).
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 października 1998 r. (Dz. U. Nr 145, poz. 942) i zmianą z 5 marca 2001 r. (Dz. U. Nr 22, poz. 251) w sprawie szczegółowych zasad usuwania, wykorzystywania i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych.
- Ustawa o odpadach z dnia 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 628 z późn. zm.).
- Ustawa o opakowaniach i odpadach opakowaniowych z dnia 11 maja 2001 r. (Dz. U. Nr 63, poz. 638 z późn. zm.).
- Rozporządzenie Ministra Ochrony Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie szczegółowych wymagań, jakim powinny odpowiadać wyroby aerozolowe (Dz. U. Nr 263, poz. 2199).
- Transport drogowy i kolejowy ADR/RID zgodnie z Oświadczeniem Rządowym z dnia 16 stycznia 2009 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej

COVERAX DISTRIBUTION s.c.	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b> Na podstawie rozporządzenia nr 1907/2006/WE (REACH) z późn. zm.	
<b>E-Protect</b>		
Data wydania: 09.03.2010	Data aktualizacji:	Strona/stron: 6/6

dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (wersja ujednoczona Dz. U. z 2009 r. Nr 27, poz. 162) oraz Ustawą z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym - tekst ujednoczony (Dz. U. z 2003 r. Nr 86, poz. 789 z późn. zm.).

- Dyrektywa Komisji nr 2000/39/EC i 2006/15/EC w sprawie ustanowienia pierwszej i drugiej listy indykatywnych wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy.

## 16. INNE INFORMACJE

### **Lista zwrotów R:**

R11 - Produkt wysoce łatwo palny.

R12 - Produkt skrajnie łatwo palny.

R38 - Działa drażniąco na skórę.

R65 - Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

R67 - Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

R51/53 - Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

### **Dodatkowe informacje:**

NDS – Najwyższe Dopuszczalne Stężenie

NDSCh – Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Chwilowe

NDSP – Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Pułapowe

**Porady dotyczące szkoleń:** Przed użyciem zapoznać się z kartą charakterystyki.

**Uwaga:** Niniejsza karta charakterystyki jest bezpośrednio przekazywana użytkownikowi, bez zapewnień lub gwarancji co do kompletności bądź szczegółowości odnośnie do wszystkich informacji lub zaleceń w niej zawartych. Informacje zawarte w niniejszej karcie przedstawiają aktualny stan naszej wiedzy.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za podjęcie wszelkich kroków mających na celu spełnienie wymogów prawa krajowego oraz za określenie przydatności produktu do konkretnych celów. Karta charakterystyki nie może być traktowana jako gwarancja właściwości mieszaniny.

Niniejsza informacja oparta jest na aktualnym stanie naszej wiedzy i jej interpretacją jest opisanie produktu tylko pod kątem uwzględnienia wymogów zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska.

Kartę wykonano na podstawie karty charakterystyki producenta z dnia 6 marca 2007 roku, nadesłanej przez dystrybutora oraz informacji uzyskanych od dystrybutora z uwzględnieniem obowiązujących w Polsce przepisów dotyczących substancji i preparatów chemicznych przez Firmę Doradcą ISOTOP z siedzibą w Gdańsku: **www.isotop.pl**; e-mail: **reach@isotop.pl**

**Wydanie 1**